



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,316]

It-Tlieta, 12 ta' Awissu, 1969
Tuesday, 12th August, 1969

[Prezz 6d.
[Price 6d.

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

[Nru. 653]

[No. 653]

IN-NUTAR PRINĊIPALI TAL-GVERN U KUSTODJU TA' L-ATTI NOTARILI JERĠA' JIDHOL GHAD-DOVERI TIEĠHU

RESUMPTION OF DUTIES BY THE CHIEF NOTARY TO GOVERNMENT AND KEEPER OF NOTARIAL ARCHIVES

IN-NUTAR Victor Miller, Nutar Prinċipali tal-Gvern u Kustodju ta' l-Atti Notarili, reġa' daħal għad-doveri tiegħu fit-2 ta' Awissu, 1969, u l-arranġamenti li hemm riferenza għalihom fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 544 tas-27 ta' Gunju, 1969, huma b'din imħassra.

NOTARY Victor Miller, Chief Notary to Government and Keeper of Notarial Archives, resumed duties on the 2nd August, 1969, and the arrangements referred to in Government Notice No. 544 of the 27th June, 1969, are hereby cancelled.

It-12 ta' Awissu, 1969.
(LGO/1679/47)

12th August, 1969.

[Nru. 654]

[No. 654]

IĊ-CHAIRMAN TAL-BORD TA' L-ELETTRIKU TA' MALTA JERĠA' JIDHOL GHAD-DOVERI TIEĠHU

RESUMPTION OF DUTIES BY THE CHAIRMAN MALTA ELECTRICITY BOARD

IS-SUR C.J. Mallia, *Chairman*, Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, reġa' daħal għad-doveri tiegħu fil-21 ta' Lulju, 1969, u l-arranġament li hemm riferenza għalih fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 472 tat-30 ta' Mejju, 1969, huwa b'din ikkanċellat.

MR C.J. Mallia, Chairman, Malta Electricity Board, resumed duties on the 21st July, 1969, and the arrangement referred to in Government Notice No. 472 of the 30th May, 1969, is hereby cancelled.

It-12 ta' Awissu, 1969.

12th August, 1969.

[Nru. 655]

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 8 ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Bank Ċentrali ta' Malta, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali, fuq il-parir tal-Prim Ministru, in-nomina lil Dott. Philip Leslie Hogg biex ikun Gvernatur tal-Bank Ċentrali ta' Malta u lis-Sur Victor Alfred Demarco biex ikun Deputat Gvernatur, it-tnejn għal perijodu iehor ta' sena, b'seħħ mis-17 ta' April, 1969.

It-12 ta' Awissu, 1969.

(OPM 318/69)

[No. 655]

CENTRAL BANK OF MALTA

IT is notified for general information that in exercise of the power conferred by section 8 of the Central Bank of Malta Act 1967, His Excellency the Governor-General, acting on the advice of the Prime Minister, has appointed Dr. Philip Leslie Hogg to be Governor of the Central Bank of Malta and Mr Victor Alfred Demarco to be Deputy Governor, both for a further period of one year, with effect from 17th April, 1969.

12th August, 1969.

[Nru. 656]

**BORD DWAR IL-POMPI
TAL-PETROL U Ż-ŻEJT**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru, 90 ta' l-24 ta' Jannar, 1969 ngħarrfu għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali għoġbu japprova illi s-Sur J. Galea jkun membru nominat tal-Bord dwar il-Pompi tal-Petrol u ż-Żejt għall-1969 minflok is-Sur S. Muscat.

Is-7 ta' Awissu, 1969.

(Sec. 2192/61).

[No. 656]

PETROL AND OIL PUMPS BOARD

WITH reference to Government Notice No. 90 of the 24th January, 1969 it is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that Mr J. Galea be appointed member of the Petrol and Oil Pumps Board for 1969 in lieu of Mr S. Muscat.

7th August, 1969.

[Nru. 657]

NOMINA TEMPORANJA — ACTING APPOINTMENT

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Dr Peter Fenech, M.D., D.P.H.	Saħħa Health	Uffiċjal Mediku u tas-Saħħa Medical Officer of Health (OPM/E/661/67)	20. 6.69

It-12 ta' Awissu, 1969.

12th August, 1969.

[Nru. 658]

[No. 658]

**KUMITAT TAL-FESTI TAT-8 TA'
SETTEMBRU, 1969**

NGHARRFU b'din illi l-Prim Ministru għoġbu jinnomina lis-Sinjuri li ġejjin biex jiffurmaw il-Kumitat tal-Festi tat-8 ta' Settembru għas-sena 1969 għal Malta:—

- Il-Kapt. C. G. Zammit, F.S.A., Direttur tal-Mużew — *Chairman*
Is-Sur A. Laurenti, Kontrollur tad-Dwana.
Is-Sur J. Amato Gauci, Segretarju tal-Gvernatur-Ġenerali
Il-Wisq Rev. Mon. Prof. E. Coleiro, O.B.E., D.D., Ph.D., J.C.B., B.A. li jirrapreżenta l-Eċċellenza Tiegħu l-Arċisqof Metropolita
Is-Sur J. Attard, Assistent Kontrollur tad-Dwana
Is-Sur J. M. Farrugia, Suprintendent tal-Pulizija
Is-Sur J. Cassar Pullicino, Dipartiment tas-Saħħa
Ir-Rev. A. Debono, Arcipriet tal-Furjana
Il-Kapt. A. Podestà
Is-Sur Michael J. Parnis
Is-Sur A. Ventura, Grad. I.E.E., Grad. I.E.R.E.
Is-Sur A. Depares li jirrapreżenta d-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni
Is-Sur Alfred Hunt, Dipartiment tad-Dwana u l-Port
Is-Sur Joseph Vassallo, li jirrapreżenta l-Bord tal-Gvern ta' Malta għat-Turizmu.
Is-Sur J. Spiteri, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E., li jirrapreżenta d-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi
Is-Sur Leonard Mahoney, A. & C.E., li jirrapreżenta d-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi
Is-Sur Carm. Pisani li jirrapreżenta l-Każin tal-Banda La Valette

**8th SEPTEMBER FESTIVITIES
COMMITTEE 1969**

IT is hereby notified that the Prime Minister has been pleased to appoint the following gentlemen to form the 8th September Festivities Committee for the year 1969 for Malta:—

- Capt. C. G. Zammit, F.S.A., Director of Museum, *Chairman*
Mr A. Laurenti, Comptroller of Customs
Mr J. Amato Gauci, Secretary to Governor-General
The Right Rev. Mgr. Prof. E. Coleiro, O.B.E., D.D., Ph.D., J.C.B., B.A., representing His Grace the Metropolitan Archbishop
Mr J. Attard, Assistant Comptroller of Customs
Mr J. M. Farrugia, Superintendent of Police
Mr J. Cassar Pullicino, Department of Health
The Rev. A. Debono, Archpriest of Floriana
Capt. A. Podestà
Mr Michael J. Paris
Mr A. Ventura, Grad. I.E.E., Grad. I.E.R.E.
Mr A. Depares representing the Education Department
Mr Alfred Hunt, Customs and Port Department
Mr Joseph Vassallo, representing the Malta Government Tourist Board
Mr J. Spiteri, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E., representing the Public Works Department
Mr Leonard Mahoney, A. & C.E., representing the Public Works Department
Mr Carm. Pisani, representing the La Valette Band Club

Is-Sur Vincent Ciancio, B. Pharm., M.R.S.H. (Lond.) li jirrapreżenta l-Każin tal-Banda King's Own.

Is-Sur M. A. Delia, F.R.S.H., li jirrapreżenta l-Malta Band Clubs Association

Is-Sur C. V. Dimech, li jirrapreżenta l-Malta Band Clubs Association

Is-Sur C. Agius, li jirrapreżenta l-Kunsill Rappreżentativ ta' l-Istudjenti

Is-Sur Joseph Cardona, Dipartiment ta' l-Agricoltura — Segretarju.

Mr Vincent Ciancio, B. Pharm., M.R.S.H. (Lond.) representing the King's Own Band Club

Mr M. A. Delia, F.R.H.S., representing the Malta Band Clubs Association

Mr C. V. Dimech, representing the Malta Band Clubs Association

Mr C. Agius, representing the Students' Representative Council

Mr Joseph Cardona, Milk Marketing Undertaking, *Secretary*.

Is-6 ta' Awissu, 1969.
(OPM/3/66)

6th August, 1969.

[Nru. 659]

**ORDINANZA LI TIRREGOLA
T-TIĠDID TAL-KERA TA' BINI
(KAPITOLU 109)**

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtijin bl-artikoli 17 u 18 ta' l-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kera ta' Bini (Cap. 109) l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali innomina lis-Sur Paul Mercieca, M.B.E., B.E. & A., A. & C.E., L.P., arkitekt u inġinier ċivili li mhux fl-impieg tal-Gvern, biex ikun membru tal-Bord li Jirregola l-Kera għall-Gżira ta' Malta biex jieħu konjizzjoni u jitratta l-applikazzjoni fl-ismijiet "Rev. Sac. Dun Vincenzo Galea vs Vincenzo Fenech" (Applikazzjoni Nru. 109/69), "Evelyn Falzon et vs Joseph Tabone" (Applikazzjoni Nru. 134/69), "Rev. Kan. Vincenzo Galea vs Giuseppe Bugeja et" (Applikazzjoni Nru. 123/69) u "Rev. Kan. Vincenzo Galea vs Antonio Calleja" (Applikazzjoni Nru. 144/69) minflok is-Sur Joseph Camilleri Galea, B.E. & A., A. & C.E., li astjiena li jieħu konjizzjoni tagħhom.

It-12 ta' Awissu, 1969.

[No. 659]

**RELETTING OF URBAN PROPERTY
(REGULATION) ORDINANCE
(CHAPTER 109)**

IN exercise of the powers conferred by sections 17 and 18 of the Reletting of Urban Property (Regulation) Ordinance (Chapter 109), His Excellency the Governor-General has appointed Mr Paul Mercieca, M.B.E., B.E. & A., A. & C.E., L.P., an architect and civil engineer not in the employment of the Government, to be a member of the Rent Regulation Board for the Island of Malta for the purpose of taking cognisance and deal with the applications in the names "Rev. Sac. Dun Vincenzo Galea vs Vincenzo Fenech" (Application No. 109/69) "Evelyn Falzon et vs Joseph Tabone" (Application No. 134/69), "Rev. Kan. Vincenzo Galea vs Giuseppe Bugeja et" (Application No. 123/69) and "Rev. Kan. Vincenzo Galea vs Antonio Calleja" (Application No. 144/69), in lieu of Mr Joseph Camilleri Galea, B.E. & A., A. & C.E., who has abstained from taking cognisance thereof.

12th August, 1969.

[Nru. 660]

**ORDINANZA DWAR L-EGHLUQ
TAL-GONNA PUBBLICI (CAP. 57)****Gonna ta' Villa Rundle, ir-Rabat,
Ghawdex**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa ta' l-artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar l-Eghluq tal-Gonna Pubblici (Kapitolu 57), il-Ministru tal-Kummerç, Industrija u Agrikoltura, wara li ikkonsulta lill-Kunsill Civiku ta' Ghawdex, ordna illi l-Gonaa ta' Villa Rundle, ir-Rabat, Ghawdex, għandhom jinżammu magħluqin għall-pubbliku mill-14 sas-16 ta' Awissu, 1969, u ordna illi d-dhul f'dawn il-Gonna fl-14 u l-15 ta' Awissu, 1969, għandu jkun taħt il-kontroll tal-Gozo Agricultural, Industrial and Cultural Society 1969, li titlob id-dritt tad-dhul matul iż-żmien tal-wirja.

It-12 ta' Awissu, 1969.

[Nru. 661]

**BORD TA' STANDARDS TA'
MALTA**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 269 tat-18 ta' Marzu, 1969, ingħarrfu għall-informazzjoni ta' kulhadd illi skond l-artikolu 3 ta' l-Att ta' l-1965 tal-Bord ta' Standards ta' Malta, il-Ministru tal-Kummerç, Industrija u Agrikoltura għoġbu japprova illi Dott. A. Jaccarini, M.D., B.Sc., B. Pharm., M.A. (Oxon.) jiġi nominat bhala membru addizzjonali tal-Bord ta' Standards ta' Malta għas-sena 1969.

It-12 ta' Awissu, 1969.
(OPM/1972/65)

[Nru. 662]

**ORDINANZA TA' L-1959 DWAR
L-GHAJNUNA LILL-INDUSTRIJI
(Nru. XXIA ta' l-1959)**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artiklu 7(1) ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar l-Għajnuna lill-Industriji, l-Eccellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali ordna illi matul il-perjodu ta' 3 snin li beda fl-ewwel jum ta' Gunju, 1969, Interservice Mediterranean Ltd., għandhom jithallew jimportaw f'Malta hielsa mid-dazju

[No. 660]

**PUBLIC GARDENS (CLOSING)
ORDINANCE (CAP. 57)****Villa Rundle Gardens, Victoria, Gozo**

IT is notified for general information that as enabled by section 2 of the Public Gardens (Closing) Ordinance (Chapter 57), the Minister of Trade, Industry and Agriculture, after consultation with the Gozo Civic Council has ordered that Villa Rundle Gardens, Victoria, Gozo shall be closed to the public from the 14th to the 16th August, 1969, and had directed that admission thereto on the 14th and 15th August, 1969 shall be under the control of the Gozo Agricultural, Industrial and Cultural Society 1969, who may require payment of an entrance fee during the exhibition period.

12th August, 1969.

[No. 661]

MALTA BOARD OF STANDARDS

WITH reference to Government Notice No. 269 of the 18th March, 1969, it is notified for general information that in terms of section 3 of the Malta Board of Standards Act, 1965, the Minister of Trade, Industry and Agriculture has been pleased to approve that Dr A. Jaccarini, M.D., B.Sc., B. Pharm., M.A. (Oxon) be appointed an additional member of the Malta Board of Standards for the year 1969

12th August, 1969.

[No. 662]

**AIDS TO INDUSTRIES
ORDINANCE, 1959
(No. XXIA of 1959)**

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by section 7(1) of the Aids to Industries Ordinance, 1959, His Excellency the Governor-General has ordered that during the period of 3 years commencing on the first day of June, 1969 Interservice Mediterranean Ltd. shall be allowed to import into Malta free of Customs

tad-Dwana kull wieħed mill-artikli speċifikati fl-ewwel Skeda ta' l-Ordinanza li huma impurtati esklussivament (a) għall-bini u t-tagħmir ta' bini industrijali f'San Ġiljan għall-użu bħala fabrika għall-provvista ta' tagħmir, tekniċi, u faċilitajiet oħra għall-*producers* tal-*films* u tat-televizjoni mill-kumpannija u (b) għall-skopijiet ta' dik il-parti tal-kummerċ tal-Kumpannija li għandha x'taqsam mal-produzzjoni kif imsemmija hawn fuq.

It-12 ta' Awissu, 1969.
(Project 1133)

[Nru. 663]

**ORDINANZA TA' L-1959 DWAR
L-GHAJNUNA LILL-INDUSTRIJI
(Nru. XXIA ta' l-1959)**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artiklu 6 ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar l-Għajnuna lill-Industriji, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali ordna illi matul il-perjodu ta' 10 snin li jibda fl-ewwel jum ta' Jannar, 1969 id-dhul li jkollhom il-Malta Mushroom Growers Ltd. minn dik il-parti tal-Kummerċ tagħhom li jkollha x'taqsam ma' kultivazzjoni friska ta' *mushrooms* u *spent mushroom compost* bħala *by-product* fir-Rabat għandu jkun eżentat għal kollox mill-ħlas tat-Taxxa dwar l-Income.

It-12 ta' Awissu, 1969.
(Project 486)

[Nru. 664]

**ORDINANZA TA' L-1959 DWAR
L-GHAJNUNA LILL-INDUSTRIJI
(Nru. XXIA ta' l-1959)**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artiklu 7(2) ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar l-Għajnuna lill-Industriji, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali ordna illi matul il-perjodu ta' 20 xahar li beda fl-ewwel jum ta' Mejju 1969, il-Malta Ceramics Company Ltd. għandhom jithallew jimpurtaw f'Malta ħielsa mid-dazju tad-Dwana l-artikli msemmija fl-Iskeda ta' hawnhekk.

SKEDA

Raw tiles.

It-12 ta' Awissu, 1969.
(Project 283)

duty any of the articles specified in the First Schedule to the Ordinance which are imported exclusively (a) for constructing and equipping an industrial building at St Julian's for use as a factory for the provision of equipment, technicians, and other facilities to film and television producers by the Company, and (b) for the purposes of that part of the trade of the Company which relates to such production as aforesaid.

12th August, 1969.

[No. 663]

**AIDS TO INDUSTRIES
ORDINANCE, 1959
(No. XXIA of 1959)**

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by section 6 of the Aids to Industries Ordinance, 1959 His Excellency the Governor-General has ordered that during the period of 10 years commencing on the first day of January, 1969 the income derived by Malta Mushroom Growers Ltd. in respect of that part of their trade relating to the fresh cultivation of mushrooms and spent mushroom compost as a by-product at Rabat shall be exempted in whole from the payment of Income Tax.

12th August, 1969.

[No. 664]

**AIDS TO INDUSTRIES
ORDINANCE, 1959
(No. XXIA of 1959)**

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by section 7(2) of the Aids to Industries Ordinance, 1959 His Excellency the Governor-General has ordered that during the period of 20 months commencing on the first day of May 1969, Malta Ceramics Company Limited shall be allowed to import into Malta free of Customs duty the articles mentioned in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Raw tiles.

12th August, 1969.

[Nru. 665]

**ORDINANZA TA' L-1959 DWAR
L-GHAJNUNA LILL-INDUSTRIJI
(Nru. XXIA ta' l-1959)**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tas-setgħa mogħtijin bl-artiklu 7(1) ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar l-Għajnuna lill-Industriji, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali ordna illi matul il-perijodu ta' 3 snin li beda fl-ewwel jum ta' Mejju, 1969, Malta Knitwear Industries Ltd. għandhom jithallew jimportaw f'Malta hielsa mid-dazju tad-Dwana kull wieħed mill-artikli speċifikati fl-ewwel Skeda ta' l-Ordinanza li huma importati esklużivament (a) għall-bini u t-tagħmir ta' bini industrjali fl-*Industrial Estate* ta' Għawdex għall-użu bħala fabrika għall-esportazzjoni ta' ilbiesi u *sweaters* mill-kumpannija u (b) għall-iskopijiet ta' dik il-parti tal-kummerċ tal-Kumpannija li għandha x'taqsam mal-produzzjoni kif imsemmija hawn fuq.

It-12 ta' Awissu, 1969.
(Progett 1536)

[No. 665]

**AIDS TO INDUSTRIES
ORDINANCE, 1959
(No. XXIA of 1959)**

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by section 7(1) of the Aids to Industries Ordinance, 1959, His Excellency the Governor-General has ordered that during the period of 3 years commencing on the first day of May, 1969 Malta Knitwear Industries Ltd. shall be allowed to import into Malta free of Customs duty any of the articles specified in the First Schedule to the Ordinance which are imported exclusively (a) for constructing and equipping an industrial building at the Gozo Industrial Estate of dresses and sweaters by the Company, and (b) for the purposes of that part of the trade of the Company which relates to such production as foresaid.

12th August, 1969.

AVVIZI TAL-PULIZIJA

[Nru. 129]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u bejn il-hinijiet indikati minhabba festi reliġjużi:—

BIRKIRKARA

Mis-16 sat-18 ta' Awissu, 1969 minn Triq Santa Liena u Pjazza Santa Liena, iż-żewġ dati inklużi.

Fis-16 ta' Awissu, 1969 bejn it-8 p.m. u nofs il-lejl minn Triq il-Kbira, Hassajjed, Triq Santa Liena, Pjazza Santa Liena, Triq il-Kbira, Triq Brared u Triq Anġlu Mallia.

Fis-17 ta' Awissu, 1969 bejn it-8 a.m. u nofs in-nhar minn Pjazza Santa Liena, Triq San Rokku, Triq il-Kbira u Triq Brared, u bejn is-6 p.m. u nofs il-lejl minn Triq il-Kbira, Triq Santa Liena u Pjazza Santa Liena.

POLICE NOTICES

[No. 129]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connection with religious festivities:—

BIRKIRKARA

From the 16th to the 18th August, 1969 through St Helen Street and St Helen Square, both dates inclusive.

On the 16th August, 1969, between 8 p.m. and 12 midnight through Main Street, Hassajjed, St Helen Street, St Helen Square, Main Street, Brared Street and Anġlu Mallia Street.

On the 17th August, 1969, between 8 a.m. and 12 noon through St Helen Square, St Roque Street, Main Street and Brared Street and between 6 p.m. and 12 midnight through Main Street, St Helen Street and St Helen Square.

Fit-18 ta' Awissu, 1969, bejn 8 a.m. u nofs in-nhar minn Pjazza Santa Liena, Triq Santa Liena, Triq San Rokku, Triq l-Imtida u Triq il-Kbira u bejn 4 p.m. u nofs il-lejl minn Triq il-Kbira, Triq il-Kbira Hassajjed, Triq Ganu, Pjazza San Franġisk, Triq Santa Liena u Pjazza Santa Liena.

Il-karrozzi tal-Linja ta' Birkirkara/San Giljan minn Pjazza Santa Liena jit-tiehdu fi Triq San Giljan kantuniera ma' Triq Għar-il Gobon, Birkirkara, mill-15 sad-19 ta' Awissu, 1969.

IL-MOSTA

Fil-14 ta' Awissu, 1969, bejn is-7.00 p.m. u nofs il-lejl minn Triq il-Kungress Ewkaristiku, u dik il-parti ta' Triq il-Kbira bejn Triq l-Isperanza u Triq Santa Margerita.

It-traffiku li jkun sejjer lejn San Pawl il-Baħar mid-direzzjoni ta' Birkirkara jiġi mdawwar minn Triq Gafà, Triq Cassar, Triq Grognet, Triq it-Torri, Triq San Gwann, Triq l-Isperanza u San Guzepp Tat-Tarġa.

It-traffiku li jkun ġej minn San Pawl il-Baħar jiġi mdawwar minn San Guzepp Tat-Tarġa lejn ir-Rabat.

Fil-15 ta' Awissu, 1969 bejn 4.00 p.m. u 11.00 p.m. minn Triq il-Kbira, Triq il-Gnejna, Triq il-Mithna l-Qadima, Triq it-Torri, Triq Cassar, Triq Gafà u Triq il-Kungress Ewkaristiku.

It-traffiku li jkun sejjer lejn San Pawl il-Baħar mid-direzzjoni ta' Birkirkara jiġi mdawwar mir-Rabat lejn San Guzepp Tat-Tarġa. It-traffiku li jkun ġej minn San Pawl il-Baħar jgħaddi minn San Guzepp Tat-Tarġa lejn ir-Rabat.

L-IMGARR (MALTA)

Fis-17 ta' Awissu, 1969, bejn il-5.00 p.m. u 10.00 p.m. minn Triq Dun Edgar, Triq San Pawl, Triq Sir Harry Luke, Pjazza tal-Gublew, Triq Vitale u Triq il-Kbira.

It-12 ta' Awissu, 1969.

On the 18th August, 1969, between 8 a.m. and 12 noon through St Helen Square, St Helen Street, St Roque Street, Msida Street and Main Street and between 4 p.m. and 12 midnight through Main Street, Main Street Hassajjed, Ganu Street, St Francis Square, St Helen Street and St Helen Square.

The Birkirkara/St Julians Route Buses will be shifted from St Helen Square to St Julians Street corner with Għar-il-Gobon Street, Birkirkara, from the 15th to the 19th August, 1969.

MOSTA

On the 14th August, 1969, between 7.00 p.m. and 12 midnight through Eucharistic Congress Road, and that part of Main Street between Hope Street and St Margaret Street.

Traffic proceeding to St Paul's Bay from the direction of Birkirkara will be deviated through Gafà Street, Cassar Street, Grognet Street, Tower Street, St John Street, Hope Street and San Guzepp Tat-Tarġa.

Traffic proceeding from St Paul's Bay will be deviated through San Guzepp Tat-Tarġa towards Rabat.

On the 15th August, 1969, between 4.00 p.m. and 11.00 p.m. through Main Street, Orchard Street, Old Mill Street, Tower Street, Cassar Street, Gafà Street and Eucharistic Congress Road.

Traffic proceeding to St Paul's Bay from the direction of Birkirkara will be deviated through Rabat to San Guzepp Tat-Tarġa. Traffic proceeding from St Paul's Bay will pass through San Guzepp Tat-Tarġa towards Rabat.

MĠARR (MALTA)

On the 17th August, 1969, between 5.00 p.m. and 10.00 p.m. through Father Edgar Street, St Paul's Street, Sir Harry Luke Street, Jubilee Esplanade, Vitale Street and High Street.

12th August, 1969.

**RAPPORT LI JURI N-NUMRU TOTALI U T-TUNNELLAGG NETT TA' VAPURI LI WASLU
U TELQU MINN MALTA MATUL IX-XAHAR TA' APRIL, 1969**

STATEMENT SHOWING THE TOTAL NUMBER AND NET TONNAGE OF SHIPS THAT
ARRIVED AT AND DEPARTED FROM MALTA DURING THE MONTH OF APRIL, 1969

PAJJIŻ TAN-NAZZJONALITÀ COUNTRY OF NATIONALITY	WASLU ARRIVALS						TELQU DEPARTURES					
	Ta' 100 Tunnellata u Tahthom 100 Tons Gross and under			Fuq 100 Tunnellata Over 100 Tons Gross			Ta' 100 Tunnellata u Tahthom 100 Tons Gross and under			Fuq 100 Tunnellata Over 100 Tons Gross		
	Nru. No	Tun. Tons	Tun. Netti Tons	Nru. No	Tun. Tons	Tun. Netti Tons	Nru. No	Tun. Tons	Tun. Netti Tons	Nru. No	Tun. Tons	Tun. Netti Tons
Renju Unit—												
United Kingdom ...	16	585	401	24	92,963	44,637	22	772	497	22	79,535	36,895
Bahamas—Bahamas ...	—	—	—	3	4,659	2,375	—	—	—	5	5,628	2,944
Cipru—Cyprus ...	—	—	—	1	11,292	5,601	—	—	—	1	11,292	5,601
Hong Kong—Hong Kong ...	—	—	—	1	22,341	14,617	—	—	—	—	—	—
Malta—Malta ...	2	140	45	8	2,983	1,518	2	140	45	8	5,050	2,757
Pakistan—Pakistan ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6,313	3,372
Bulgarja—Bulgarija ...	—	—	—	1	13,861	7,041	—	—	—	1	13,861	7,041
Burma—Burma ...	—	—	—	1	5,492	3,052	—	—	—	1	5,492	3,052
Danimarka—Denmark ...	—	—	—	11	28,275	16,171	—	—	—	9	4,690	2,567
Finlandja—Finland ...	—	—	—	1	498	201	—	—	—	1	498	201
Franza—France ...	4	89	67	1	500	308	3	99	69	1	500	308
Germany W. ...	1	10	10	15	29,962	16,539	—	—	—	17	34,046	18,792
Grecja—Greece ...	—	—	—	15	32,084	19,239	—	—	—	14	30,370	18,244
Haiti—Haiti ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	48,239	38,27
Honduras—Honduras ...	—	—	—	1	1,501	736	—	—	—	1	1,501	736
Izrael—Israel ...	—	—	—	2	15,742	8,404	—	—	—	11	9,914	5,258
Italja—Italy ...	44	728	491	76	175,727	95,682	49	774	523	76	174,829	95,154
Gappun—Japan ...	—	—	—	1	9,846	5,506	—	—	—	1	9,489	5,506
Kuwait—Kuwait ...	—	—	—	1	1,188	608	—	—	—	1	1,188	608
Lebanon—Lebanon ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	12,724	7,520
Liberja—Liberia ...	—	—	—	8	124,796	70,292	—	—	—	6	101,895	69,077
Olanda—Netherlands ...	1	68	5	24	61,601	34,541	—	—	—	24	61,601	34,550
Norvegja—Norway ...	—	—	—	6	31,846	18,996	—	—	—	6	35,129	18,996
Panama—Panama ...	—	—	—	9	6,661	3,335	—	—	—	9	59,588	37,068
Polonja—Poland ...	—	—	—	1	2,968	1,490	—	—	—	1	2,968	1,490
Rumanija—Roumania ...	—	—	—	1	6,670	3,915	—	—	—	1	6,670	3,915
Spanja—Spain ...	—	—	—	1	1,286	551	—	—	—	1	1,286	557
Svezja—Sweden ...	—	—	—	4	13,758	6,664	—	—	—	4	13,758	6,664
U.S.A.—U.S.A. ...	—	—	—	1	181	123	1	24	22	1	181	123
Jugoslavja—Yugoslavia ...	—	—	—	12	30,303	15,944	—	—	—	11	26,112	13,544
TOTAL	68	1,670	1,019	230	728,624	398,09	77	1,809	1,156	227	764,363	440,757

**RAPPORT LI JURI N-NUMRU TOTALI U T-TUNNELLAGG NETT TA' AJRUPLANI LI WASLU U
TELQU MINN MALTA MATUL IX-XAHAR TA' APRIL, 1969**

STATEMENT SHOWING THE TOTAL NUMBER AND TONNAGE OF AIRCRAFT WHICH ARRIVED
AT AND DEPARTED FROM MALTA DURING THE MONTH OF APRIL, 1969

PAJJIŻ TAN-NAZZJONALITÀ COUNTRY OF NATIONALITY	WASLU ARRIVALS		TELQU DEPARTURES	
	Nru. No.	Tunnellaġġ Tonnage	Nru. No.	Tunnellaġġ Tonnage
Renju Unit—United Kingdom ...	243	13,406.0	242	13,377.2
Awstralja—Australia ...	1	140.0	1	140.0
Tanzanja—Tanzania ...	1	32.6	1	32.6
Belġju—Belgium ...	1	47.8	1	47.8
Danimarka—Denmark ...	1	52.0	1	52.0
Franza—France ...	2	13.8	1	2.2
Germanja tal-Punent—West Germany ...	2	55.4	2	55.4
Italja—Italy ...	56	2,010.6	57	2,029.4
Olanda—Netherlands ...	1	3.9	1	3.9
Norvegja—Norway ...	1	47.8	1	47.8
Svezja—Sweden ...	1	56.2	1	56.2
Svizzera—Switzerland ...	8	382.3	8	382.3
U.S.A.—U.S.A. ...	11	302.0	13	463.6
Jugoslavja—Yugoslavia ...	6	286.5	6	286.5
TOTAL	335	16,836.9	336	16,976.9

CENTRAL BANK OF MALTA**Return of Assets and Liabilities as at close of business on 31st July, 1969**

LIABILITIES		£	ASSETS		£
Capital authorised, subscribed and paid up		500,000	Gold		5,083,357
General Reserve Fund		1,000,000	International Monetary Fund Gold		
Special Reserve Fund		1,000,000	Tranche Drawing Rights ...		1,041,672
		2,500,000	Convertible Currencies		
Currency in circulation			Cash, bank balances,		
Notes		39,824,192	money at call, bills and		
			U.K. Coin	29,479,380	
			Foreign Govt. Sec.	27,761,933	57,241,313
Deposits					
Government	601,265		Total External Reserve		63,366,342
Bankers	20,940,767		Malta Government Securities ...		1,603,191
Others	256,926	21,798,958			
			International Monetary Fund		
International Monetary Fund			Currency Subscription		3,124,987
Non-Interest Bearing Notes ...		3,082,000	Other Assets		135,982
Other Liabilities		1,025,352			
		£68,230,502			£68,230,502

Proportion of Total External Reserve
to Currency and Deposit Liabilities = 102.8%
5th August, 1969.

P. F. Maugham, General Manager
H. C. De Gabriele, Acting Chief Accountant.

AVVIŻI TAT-TEŻOR**Rati tal-Kambju**

B'riferenza għall-avviżi tat-Teżor ta' l-1 ta' Awissu u t-8 ta' Awissu, 1969 dwar ir-rati tal-kambju iffissati għall-iskop ta' l-artikolu 10 ta' l-Att ta' 1964 dwar id-Dazji ta' l-Importazzjoni, l-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi r-rata tal-kambju tal-Frank Franciż għall-perjodu mill-11 ta' Awissu, 1969 sat-19 ta' Awissu, 1969 għandu jkun 13.22 minflok ir-rati li dehru rispettivament fl-avviżi fuq im-semmija.

It-12 ta' Awissu, 1969.

* * *

Bexxixi immuntati fuq trakk
(Avviż Nru. 292/69)

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-hin biex jinbagħtu l-offerti għew imtawla sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-25 ta' Settembru, 1969.

It-12 ta' Awissu, 1969.

TREASURY NOTICES**Rates of Exchange**

With reference to Treasury notices dated 1st August and 8th August, 1969 relating to the rates of exchange fixed for the purpose of section 10 of the Import Duties Act 1964, the Accountant General and Director of Contracts notifies that the rate of exchange of the French Franc for the period 11th August, 1969 to the 19th August 1969 shall be 13.22 instead of the rates respectively shown in the said notices.

12th August, 1969.

* * *

Truck mounted water sprinklers
(Advt. No. 292/69)

The Accountant General and Director of Contracts notifies for general information that the closing date and time fixed for the presentation of tenders have been extended up to 10 a.m. on THURSDAY, September 25, 1969.

12th August, 1969.

OFFERTI**UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR**

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-Ħamis, l-14 ta' Awissu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 245. Provvista ta' xkupi.

Avviż Nru. 246. Provvista ta' *halothane anaesthetic*.

Avviż Nru. 290. Importazzjoni ta' qamħ Franċiż għat-tħin.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-18 ta' Awissu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 279. Ġarr ta' tfal ta' l-iskejjel, għalliema u uffiċċjali oħra *'bil-mini buses* u l-karozzi matul 1969/70.

Avviż Nru. 285. Ġarr ta' tfal ta' l-iskola, għalliema eċċ. matul 1969/70.

Avviż Nru. 291. Xiri ta' *bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-21 ta' Awissu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 256. Provvista ta' makna awtomatika ta' l-ikkuntjar għal lukandi.

Avviż Nru. 257. Provvista ta' torn, għodda u aċċessorji għall-makni differenti.

Avviż Nru. 295. Importazzjoni ta' qamħ tal-Baħar Iswed jew tad-*Danube*.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-25 ta' Awissu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 296. Provvista ta' *cement* sal-31 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 297. Provvista ta' melh.

* Avviż Nru. 310. Bini ta' hitan tal-gebel fil-*By Pass* tal-Ħamrun.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-28 ta' Awissu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 261. Provvista ta' *crowd control barriers*.

Avviż Nru. 262. Provvista ta' pompi għat-tifi tan-nar li jingarru.

Avviż Nru. 263. Provvista ta' xbieki tas-sajd tan-*nylon*.

Avviż Nru. 264. Provvista ta' impjant tal-bottiljar.

TENDERS**THE TREASURY**

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, August 14, 1969, for:—

Advt. No. 245. Supply of scavenger brooms.

Advt. No. 246. Supply of halothane anaesthetic.

Advt. No. 290. Importation of French milling wheat.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, August 18, 1969, for:—

Advt. No. 279. Transport of schoolchildren, teachers and other personnel by mini-buses and cars during 1969/70.

Advt. No. 285. Transport of schoolchildren, teachers etc. during 1969/70.

Advt. No. 291. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, August 21, 1969, for:—

Advt. No. 256. Supply of an automatic hotel accounting machine.

Advt. No. 257. Supply of a lathe, tools and attachments for various machines.

Advt. No. 295. Importation of Black Sea or Danubian wheat.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MODAY, August 25, 1969, for:—

Advt. No. 296. Supply of cement up to March 31, 1970.

Advt. No. 297. Supply of salt.

* Advt. No. 310. Construction of stone walls etc. at the Ħamrun By Pass.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, August 28, 1969, for:—

Advt. No. 261. Supply of crowd control barriers.

Advt. No. 262. Supply of portable fire pumps.

Advt. No. 263. Supply of nylon fishing nets.

Advt. No. 264. Supply of bottling plant.

Avviż Nru. 265. Provvista ta' detergent.

Avviż Nru. 266. Provvista ta' *private manual branch exchange*.

Avviż Nru. 272. Provvista ta' *air conditioners*.

Avviż Nru. 273. Provvista ta' *electronic stencil scanners*.

Avviż Nru. 274. Provvista ta' imtie-raħ.

Jistgħu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, 1-1 ta' Settembru, 1969, għal:—

Avviż Nru. 298. Provvista ta' vann.

Avviż Nru. 301. Provvista ta' għalf matul Ottubru/Diċembru, 1969.

Avviż Nru. 302. Ġarr ta' knaten/żrar mill-barriera ta' Ta' Zuta mis-16 ta' Settembru, 1969 sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 303. Provvista ta' żrar tal-qawwi eċċ. (Distrett tal-Belt) mis-16 ta' Settembru, 1969 sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 304. Provvista ta' żrar tal-qawwi eċċ. (Distrett tal-Lvant) mis-16 ta' Settembru, 1969 sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 305. Provvista ta' żrar tal-qawwi eċċ. (Distrett tat-Tramuntana mis-16 ta' Settembru, 1969 sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 306. Provvista ta' żrar tal-qawwi eċċ. (Distrett Ċentrali/Punent) mis-16 ta' Settembru, 1969 sal-15 ta' Marzu, 1970.

* Avviż Nru. 311. Stallazzjoni ta' elettriku fl-Istitut Tekniku tas-subien, in-Naxxar (Jithallas dritt ta' £3. 10s. għal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerta).

Jistgħu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, 1-4 ta' Settembru, 1969 għal:—

Avviż Nru. 252. Bini ta' pont f'Wied Għomor fuq is-Sliema Regional Road (Jithallas dritt ta' £2 għal kull sett ta' pjanti li jittieħdu mid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi qabel ma jittieħdu d-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 278. Provvista ta' *flavouring material*.

Avviż Nru. 280. Provvista ta' *cables* tat-telefon.

Avviż Nru. 281. Provvista ta' sigilli tal-metall u *wire* mibrum.

Advt. No. 265. Supply of detergent.

Advt. No. 266. Supply of private manual branch exchanges.

Advt. No. 272. Supply of air conditioners.

Advt. No. 273. Supply of electronic stencil scanners.

Advt. No. 274. Supply of mattresses.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, September 1, 1969, for:—

Advt. No. 298. Supply of a van.

Advt. No. 301. Supply of fodder during October/December, 1969.

Advt. No. 302. Transport of boulders/aggregate from ta' Zuta Quarry from September 16, 1969 to March 15, 1970.

Advt. No. 303. Supply of hard stones spalls etc. (Valletta District) from September 16, 1969 to March 15, 1970.

Advt. No. 304. Supply of hard stones spalls etc. (East District) from September 16, 1969 to March 15, 1970.

Advt. No. 305. Supply of hard stone spalls etc. (North District) from September 16, 1969 to March 15, 1970.

Advt. No. 306. Supply of hard stone spalls etc. (Central/West District) from September 16, 1969 to March 15, 1970.

* Advt. No. 311. Electrical installation at the boys' Technical Institute, Naxxar (A fee of £3. 10s. will be charged for each set of tender documents).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, September 4, 1969, for:—

Advt. No. 252. Construction of a bridge at Wied Għomor on the Sliema Regional Road. (A fee of £2 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

Advt. No. 278. Supply of flavouring material.

Advt. No. 280. Supply of telephone cables.

Advt. No. 281. Supply of metal seals and twisted wire.

Avviż Nru. 282. Provvista ta' tagħmir għat tindif.

Avviż Nru. 283. Provvista ta' testieri.

Avviż Nru. 284. Provvista ta' cables tat-telefon.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Settembru, 1969, għal:—

Avviż Nru. 260. Provvista ta' drogi u kemikali.

Avviż Nru. 286. Provvista ta' għarmarji tal-ħwejjeġ ta' l-azzar.

Avviż Nru. 287. Provvista ta' *welington boots*.

Avviż Nru. 288. Provvista ta' karta għall-istampar.

Avviż Nru. 289. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 293. Provvista ta' arloġġi ta' l-ilma.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-18 ta' Settembru, 1969, għal:—

Avviż Nru. 299. Provvista ta' *cold milk separator*.

Avviż Nru. 300. Provvista ta' *desk calculating machines*.

Avviż Nru. 307. Provvista ta' koncentratu tal-proteini.

Avviż Nru. 308. Provvista ta' xbieki tas-sajd tan-nylon.

Avviż Nru. 309. Provvista ta' oġġetti kirurġiċi tal-lastiku.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-25 ta' Settembru, 1969, għal:—

Avviż Nru. 292. Provvista ta' bexxi immuntati fuq trakk.

Avviż Nru. 294. Tibdil ta' makinarju tal-*lifts* fl-isptar San Luqa.

* Avviż Nru. 312. Provvista ta' katusi u junctions *salt glazed*.

* Avviż Nru. 313. Provvista u stallazzjoni ta' impjant ta' *biological sewage treatment* fl-Għammieri.

* Avviż Nru. 314. Provvista ta' cables tat-telefon.

* Avviżi li qegħdin jidhru l-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-konklużjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistghu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta. f'kull għurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

Advt. No. 282. Supply of cleaning unit.

Advt. No. 283. Supply of bedsteads.

Advt. No. 284. Supply of telephone cables.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, September 11, 1969, for:—

Advt. No. 260. Supply of drugs and chemicals.

Advt. No. 286. Supply of steel clothes lockers.

Advt. No. 287. Supply of wellington boots.

Advt. No. 288. Supply of printing paper.

Advt. No. 289. Supply of paper.

Advt. No. 293. Supply of water meters.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, September 18, 1969, for:—

Advt. No. 299. Supply of cold milk separator.

Advt. No. 300. Supply of desk calculating machines.

Advt. No. 307. Supply of protein concentrates.

Advt. No. 308. Supply of nylon fishing nets.

Advt. No. 309. Supply of surgical rubber goods.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, September 25, 1969, for:—

Advt. No. 292. Supply of truck mounted water sprinklers.

Advt. No. 294. Replacement of lift machineries at St Luke Hospital.

* Advt. No. 312. Supply of salt glazed pipes and junctions.

* Advt. No. 313. Supply and erection of a biological sewage treatment plant at Għammieri.

* Advt. No. 314. Supply of telephone cables.

* Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

UFFIĊĊJU TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art javża illi:—

Jistghu jinbaghtu offeriti maghluqin f'kull gurnata u jigu miftuha kull nhar ta' Ffamis 1-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru bawn taht.

Kantina 9, is-Suq tal-Belt Valletta.
Posti Nri. 3, 7, 10, 11, 13, 15 u 18, Suq tal-Hamrun.

Jistghu jinbaghtu offeriti maghluqin sal-10 a.m. ta' nhar il-Ffamis, 1-14 ta' Awissu, 1969:—

Avviż No. 89. Kiri ta' hanut vojtt Nru. 14, Blokk IV, Triq il-Ġdida, Bor-mla.

Avviż Nru. 90. Kiri ta' kamra fil-kantina Nru. 35G, Triq San Publju, il-Furjana, mhux biex tintuża għall-abitazzjoni.

Avviż Nru. 91. Kiri ta' Kantina Nru. 47, Is-Suq tal-Belt.

Jistghu jinbaghtu offeriti maghluqin sal-10 a.m. ta' nhar il-Ffamis, il-21 ta' Awissu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 84. Għoti b'emifitewsi għal 99 sena ta' sit fil-Qawra, il-Bajja tas-Salina, għall-bini ta' fond għal sular wiehed biex jintuża bħala stabbiliment għall-catering u għal finijiet konnessi miegħu.

Avviż Nru. 92. Kiri tat-tielet porzjon ta' l-artijiet "Irdum San Filep", in-Nadur, Ghawdex għal Skopijiet agrikoli.

Avviż Nru. 93. Kiri tal-Posta H fil-Pixkerija l-Qadima, Xatt il-Barrieria, Il-Belt Valletta.

Avviż Nru. 94. Kiri ta' dressing rooms fuq ix-Xatt fl-"Exiles", tas-Sliema.

Jistghu jinbaghtu offeriti maghluqin sal-10 a.m. ta' nhar il-Ffamis, it-28 ta' Awissu, 1969, għal:

Avviż Nru. 95. Kiri ta' post fi Triq il-Kardinal, il-Birgu, għal 8 snin *di fermo* u 8 snin *di rispetto* għall-bini ta' sular wiehed mhux għal abitazzjoni.

Avviż Nru. 96. Kiri ta' Maħzen Nru. 28, Triq San Marku, Il-Belt Valletta.

LAND OFFICE

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Cellar 9, Valletta Market, Valletta.
Stalls Nos. 3, 7, 10, 11, 13, 15 and 18, Hamrun Market.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 14th August, 1969, for:—

Advt. No. 89. Lease of bare Shop No. 14, Block IV, New Street, Cospicua.

Advt. No. 90. Lease of room in basement No. 35G, St Publius Street, Floriana, not to be used for habitation.

Advt. No. 91. Lease of Cellar No. 47, Valletta Market.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 21st August, 1969, for:—

Advt. No. 84. Grant on emphyteusis for 99 years of a site at Qawra, Salina Bay, for the erection of a one-storey building for use as a catering establishment and for ancillary and connected purposes.

Advt. Nru. 92. Lease of third portion of lands "Irdum San Filep", Nadur, Gozo for agricultural purposes.

Advt. No. 93. Lease of Stall H at the Old Fishmarket, Barrieria Wharf, Valletta.

Advt. No. 94. Lease of dressing rooms on the foreshore at "Exiles", Sliema.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 28th August, 1969, for:—

Advt. No. 95. Lease of a site at Cardinal Street, Vittoriosa, for 8 years certain and 8 years optional, for the erection of a one-storey building other than for habitation.

Advt. No. 96. Lease of Store No. 28, St Mark Street, Valletta.

Avviż Nru. 97. Kiri tal-post Nri. 118/119, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta (mhux biex jintuża għal abitazzjoni).

Avviż Nru. 98. Kiri ta' żewġ *plots* ta' art "Tal-Mithna", il-Gudja, għal skopijiet agrikoli.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li fimmkien mal-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wieħed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-12 ta' Awissu, 1969.

UFFIĊĊJU ĊENTRALI TA' L-ISTATISTIKA

L-Istatistiku Prinċipali tal-Gvern iġharraf illi:—

Sa nofs in-nhar tat-Tnejn, l-1 ta' Settembru, 1969, jiġu milqughin offeriti magħluqin għax-xiri "tale quale" u tneħhija ta' kwantità ta' skart ta' "machine cards" użati.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju ta' l-Istatistika, 1, Triq il-Mithna, Il-Belt, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

It-12 ta' Awissu, 1969.

DIPARTIMENT TAX-XOĖLIJET TA' L-ILMA

Il-*Manager* iġharraf illi fid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma jiġu milqughin offeriti sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 1969, għal:—

Avviż Nru. 27/69. Provvista ta' 10 tunnelli ta' Ċomb f'*Ingots*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jiġu akkwistati jekk wieħed japplika fil-Ferġha tal-Provvisti fid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma, 38, Triq l-Ordinanza, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-12 ta' Awissu, 1969.

Advt. No. 97. Lease of premises No. 118/119, Strait Street, Valletta (not to be used for habitation).

Advt. No. 98. Lease of two plots of land "Tal-Mithna", Gudja, for agricultural purposes.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th August, 1969.

CENTRAL OFFICE OF STATISTICS

The Principal Government Statistician notifies that:—

Sealed tenders will be received up to noon on Monday, 1st September, 1969, for the purchase "tale quale" and removal of a quantity of waste "machine cards".

Tender forms and any other information may be obtained on application at the Central Office of Statistics, 1, Windmill Street, Valletta, on any working day during office hours.

12th August, 1969.

WATER WORKS DEPARTMENT

The Manager notifies that sealed tenders will be received at the above office up to 11 a.m. on Friday, 19th September, 1969 for:

Advt. No. 27/69. Supply of 10 tons Lead in Ingots.

Tender forms and any information may be obtained on application to the Supplies Section at the Water Works Department, 38, Ordinance Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th August, 1969.

BORD TA' L-ELETTRIKU TA'
MALTA

Il-*General Manager* javża li:—

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, id-19 ta' Awissu, 1969, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 76/69. Thaffir u tqeghid ta' cables f'Hal Luqa u Hal Kirkop.

Avviż Nru. 77/69. Thaffir u tqeghid ta' cables mid-D.C. ta' Hal Tarxien sal-Gudja.

* Avviż Nru. 78/69. Provvista ta' Fuse Units.

Irid jithallas dritt ta' 2/- għal kull Dokument ta' l-Offerta.

* Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-uffiċċju tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

12th August, 1969.

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET
PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xogħlijet Pubbliċi jgħarraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Awissu, 1969, f'dan l-Uffiċċju jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 65. Xogħol ta' trinek fil-Kalkara.

Avviż Nru. 66. Xogħlijet differenti fil-grounds ta' Bormla.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu, 1969, f'dan l-Uffiċċju jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 67. Bini ta' ħajt li juri l-limiti f'Santa Venera.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tax-Xogħlijet Pubbliċi, 77, Triq Britannja, Il-Belt Valletta f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

It-12 ta' Awissu, 1969.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The General Manager notifies that:

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 19th August, 1969, for:—

Advt. No. 76/69. Trenching and laying of cables at Luqa and Kirkop.

Advt. No. 77/69. Trenching and laying of cables from Tarxien D.C. to Gudja.

* Advt. No. 78/69. Supply of Fuse Units.

A fee of 2/- will be charged for each Tender Document.

* Advertisement appearing for the first time.

Forms of tenders and any further information may be obtained from the office of the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

It-12 ta' Awissu, 1969.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 22nd August, 1969, for:—

Advt. No. 65. Trenching works at Kalkara.

Advt. No. 66. Sundry works in grounds at Cospicua.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 29th August, 1969, for:—

Advt. No. 67. Construction of a boundary wall at St Venera.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Office of Public Works, 77, Britannia Street, Valletta on any working day during office hours.

12th August, 1969.

UFFIĊĊJU GENERALI TAL-POSTA

Avviż Nru. 6/69

Sal-10 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Awissu, 1969, il-Postmaster General jilqa' offerti magħluqin għal tħaffir ta' trinek u tqeghid ta' P.V.C. ducts fil-Gwardamaᅅa.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' l-Inġinier Prinċipali, Central Telephone Exchange, il-Blata l-Bajda f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-Uffiċċju.

It-12 ta' Awissu, 1969.

GENERAL POST OFFICE

Notice No. 6/69

Sealed tenders will be received by the Postmaster General up to 10 a.m. of Wednesday, 27th August, 1969 for the excavation of trenches and laying P.V.C. ducts at Gwardamaᅅa.

Forms of tender and other particulars may be obtained from the Chief Engineer's Office, Central Telephone Exchange, Blata l-Bajda on any working day during normal office hours.

12th August, 1969.

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Merck & Co., Inc., of Rahway, New Jersey, United States of America, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled CHEMICAL PROCESSES AND PRODUCTS. (Processes for Preparing Anhydrides).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 11th September, 1968.

8th August, 1969.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

AVVIŻI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI

COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES

[940]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Soċjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fil-11 ta' Lulju, 1969, General Investments (Malta) Limited, b'uffiċċju registrat Triq Nazzjonali, Blata-il-Bajda, Malta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fil-Memorandum. Ir-registrazzjoni saret fl-14 ta' Lulju, 1969.

Registru tas-Soċjetajiet illum l-14 ta' Lulju, 1969.

(C 361)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Soċjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 11th July, 1969, General Investments (Malta) Limited, with a registered office at National Road, Blata l-Bajda, Malta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting alterations to the Memorandum. Registration was effected on the 14th July, 1969.

Registry of Partnerships this 14th day of July, 1969.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[948]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu Suure Enterprises Limited, kumpanija b'responsabbilita' limitata b'ufficju registrat 91, Triq Dingli, Sliema, Malta, gew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fis-16 ta' Lulju, 1969. Ir-registrazzjoni saret fis-17 ta' Lulju, 1969, u certifikat ta' registrazzjoni gie mahrug fl-istess gurnaa.

Registru tas-Socjetajiet illum is-17 ta' Lulju, 1969.
(C 1753)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Suure Enterprises Limited, a limited liability company with registered office at 91, Dingli Street, Sliema, Malta, were delivered for registration and publication on the 16th July, 1969. Registration was effected on the 17th July, 1969, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 17th day of July, 1969.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[949]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu BDRS Investments Limited, kumpanija b'responsabbilita' limitata b'ufficju registrat 162, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta, Malta, gew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-30 at' Gunju, 1969. Ir-registrazzjoni saret fis-17 ta' Lulju, 1969 u certifikat ta' registrazzjoni gie mahrug fl-istess gurnata.

Registru tas-Socjetajiet illum is-17 ta' Lulju, 1969.
(C 1752)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting BDRS Investments Limited, a limited liability company with registered office at 162, Old Bakery Street, Valletta, Malta, were delivered for registration and publication on the 30th June, 1969. Registration was effected on the 17th July, 1969, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 17th day of July, 1969.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[950]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fil-15 ta' Lulju, 1969, Malta Industrial Development Corporation Limited, b'ufficju registrat 148, Triq Britannia, il-Belt Valletta, Malta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizoluzzjoni straordinarja li (a) ghamlet zieda fil-kapital, (b) biddlet l-ufficju registrat ghal 12 Zachary Street, Valletta. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Lulju, 1969.

Registru tas-Socjetajiet illum it-18 ta' Lulju, 1969.
(C 282)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 15th July, 1969, Malta Industrial Development Corporation Limited, with a registered office at 148, Britannia Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution:—

- a) effecting an increase of capital;
- b) effecting a change of registered office to 12, Zachary Street, Valletta.

Registration was effected on the 18th July, 1969.
Registry of Partnerships this 18th day of July, 1969.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[951]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu Rumjo Ltd., kumpanija b'responsabbilita' limitata b'ufficju registrat 15, Triq il-Princep Bertu, Tas-Sliema, Malta, gew konsenjati gyar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fis-17 ta' Lulju, 1969. Ir-registrazzjoni saret fis-17 ta' Lulju, 1969, u certifikat ta' registrazzjoni gie mahrug fl-istess gurnata.

Registru tas-Socjetajiet illum is-17 ta' Lulju, 1969.
(C 1756)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Rumjo Ltd., a limited liability company with registered office at number fifteen (15), Prince Albert Street, Sliema, Malta, were delivered for registration and publication on the 17th July, 1969. Registration was effected on the 17th July, 1969, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 17th day of July, 1969.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[186]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Taghha r-Reġina, fit-23 ta' Diċembru, 1968, Cristina Borg, xebba, talbet li tiġi dikjarata miftuha favur taghha s-suċċessjoni ta' Carmelo Spiteri, bin Alexander u Grazia née Borg, imwieled Marsa, fejn miet fis-17 ta' Diċembru, 1967, fl-età ta' 49 sena b'testament fl-atti tan-Nutar Victor Bisazza tat-tmienja (8) ta' Diċembru, 1966.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjaħ biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Taghha r-Reġina, il-lum 16 ta' Lulju, 1969.

J. B. MICALLEF,
Dep. Registratur.

Translation.

IT is hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 23rd December, 1968, Cristina Borg, a spinster, prayed that the succession of Carmelo Spiteri, the son of Alexander and of Grazia née Borg, born at Marsa where he died on the 17th December, 1967, aged 49 years, leaving a will in the records of Notary Victor Bisazza of the eighth (8th) December, 1966, be declared open in her favour.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 16th day of July, 1969.

J. B. MICALLEF,
Dep. Registrar.

[187]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili b'degriet ta--25 ta' Lulju, 1969, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att tat-Twelid ta' Helen xebba Cordina li jġib in-nomru seba' mija u tnejn tas-sena elf disa' mija u disgħa u erbghin (702/1949), fis-sens illi fil-kolonna ntestati "Ismijiet mogħtijin", u "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejjaħ", l-isem "Carmela" jiġi sostitwit bl-isem "Helen".

Registru tal-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili, illum 26 ta' Lulju, 1969.

JOS. BUTTIGIEG
A/Registratur.

Translation

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts by a decree of the 25th July, 1969, ordered the correction of the Act of Birth of Helen spinster Cordina, bearing number seven hundred and two of the year one thousand nine hundred and forty-nine (702/1949), in the sense that in the columns headed "Names given" and "Name and names by which the child is to be called", the name "Carmela" be substituted by the name "Helen".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 26th July, 1969.

JOS. BUTTIGIEG
A/Registrar.

[188]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Taghha r-Reġina fil-21 ta' April, 1969, Francesco Cassar u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuha favur Francesco, Lorenza u Marianna, xebbiet, Suor Bartolomea, fis-seklu Grazia u Therese mart Joseph Fenech minnu assistita, ahwa Cassar, kwantu għal kwint (1/5) kull wiehed u wahda minnhom, is-suċċessjoni ta' Joseph Cassar, bin Spiro u Josephine née Spiteri, imwieled Żejtun u miet St Luke's Hospital, Pietà, fis-16 ta' Settembru, 1967, fl-età ta' 55 sena, mingħajr ebda testment.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Taghha r-Reġina, il-lum 28 ta' Lulju, 1969.

J. B. MICALLEF,
Dep. Registratur.

Translation

IT is hereby notified that by an application filed in her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 21st April, 1969, Francesco Cassar and others prayed that the succession of Joseph Cassar, the son of Spiro and of Josephine née Spiteri, born at Żejtun and who died intestate at St Luke's Hospital, Pietà, on the 16th September, 1967, aged 55 years, be declared open in favour of Francesco, Lorenza and Marianna, spinsters, Sister Bartolomea, en siecle Grazia, and Therese the wife of John Fenech, assisted by him, brother and sisters Cassar, one fifth (1/5) portion each.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 28th day of July, 1969.

J. B. MICALLEF,
Dep. Registrar.

L-UNIVERSITA' IRJALI TA' MALTA

Vakanzi

Assistenti Amministrativi

Mhux aktar tard mis-Sibt, it-23 ta' Awissu, 1969, fid-Dipartiment tar-Registatur ta' l-Universita' Irjali ta' Malta ir-Registatur jilqa' applikazzjonijiet fuq il-formoli preskritti għall-postijiet ta' Assistenti Amministrativi.

2. Is-salarju jkun fl-iskala ta' £810 x 42 — £1,010; il-gradwati jirċievu £100 fis-sena aktar, fil-waqt li dawk li jkollhom Diploma rilevanti jirċievu £50 fis-sena aktar. Barra minn dan jithallsu wkoll iż-żidiet ta' 4% u 6% oħra. Is-salarju inizjali jkun skond l-esperjenza. Applikazzjonijiet minn dawk li ma jkunux gradwati jiġu ikkunsidrati biss jekk l-applikanti jkunu ta' abiltà eċċezzjonali.

3. Il-formoli ta' l-applikazzjoni u tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet tan-nomina jistgħu jinkisbu fuq talba.

Uffiċċju ta' l-Universita',
L-Imnsida, il-5 ta' Awissu, 1969.

THE ROYAL UNIVERSITY
OF MALTA

Vacancies

Administrative Assistants

Applications on the prescribed forms for the posts of Administrative Assistants in the Registrar's Department of the Royal University of Malta will be received by the Registrar not later than Saturday, 23rd August, 1969.

2. The salary will be within the scale of £810 x 42 — £1,010; graduates will receive £100 per annum extra, whilst holders of a relevant Diploma will receive £50 per annum extra. In addition, increases of 4% and a further 6% are also paid. Starting point according to experience. Applications from non-graduates will only be considered, if applicants are of exceptional ability.

3. Application forms and further information on the conditions of appointment may be obtained on request.

Office of the University,
Msida, 5th August, 1969.